

trend book
2019



Stawomir Piżakowski



światowa stolica
bursztynu GDAŃSK
the world
amber capital

trend book 2019



Stawomir Gijatkowski



Bursztynowa strona najcudowniejszego miejsca na świecie

Od 12 lat wszyscy podziwiamy bursztynowe ozdoby w Muzeum Bursztynu w Gdańsku. Wystawa jest już tak duża i tak popularna, że dojrzeliliśmy wszyscy do tego, by stworzyć drugie Muzeum Bursztynu, w większym obiekcie, gdzie będzie można eksponować o wiele więcej dzieł sztuki jubilerskiej – stwierdził 21 listopada 2018 roku Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz podczas podpisania umowy z wykonawcą I etapu prac modernizacyjnych zabytkowego Wielkiego Młyna, uważanego za największy gotycki młyn w Europie. Tak Prezydent Adamowicz otworzył kolejny rozdział w realizowanej przez niego konsekwentnie od kilkunastu lat strategii wzmacniania pozycji Gdańska jako Światowej Stolicy Bursztynu.

W ciągu minionych lat Prezydent Paweł Adamowicz udowodnił, że bursztyn bałtycki i szlak bursztynowy to nie tylko dla Gdańska szlachetne dziedzictwo odległych wieków, ale teraźniejszość i przyszłość, z którymi związany jest dobrobyt tysięcy jego mieszkańców, wytwarzających biżuterię i przedmioty dekoracyjne z bursztynem. Dziś bursztyn bałtycki to nie tylko skarb Gdańska, ale i całej Polski.

Po pierwsze Muzeum Bursztynu i strategia. Nie było to takie oczywiste, kiedy 18 lat temu, w lutym 2000 roku ówczesny Zarząd Miasta z inicjatywy Prezydenta Pawła Adamowicza powołał Muzeum Bursztynu jako oddział Muzeum Historycznego Miasta Gdańska (obecnie Muzeum Gdańska). Pod kierownictwem Joanny Grążawskiej rozpoczęto od podstaw kompletowanie zbiorów. W grudniu 2004 roku z inicjatywy grupy G-5 dr Maciej Rydel i dr Sławomir Safarzyński opracowali na zlecenie Prezydenta Miasta Gdańska „Założenia programowe, organizacyjne i marketingowe mające na celu utworzenie w Gdańsku Światowego Centrum Bursztynu”. Na podstawie tego raportu w przyjętej 22 grudnia 2005 roku przez Radę Miasta strategii rozwoju Gdańska do roku 2015 jako jeden z celów postawiono wzmacnianie roli Gdańska jako światowej stolicy bursztynu. Pół roku później, w dniu 28 czerwca 2006 roku powołano w Gdańsku Światową Radę Bursztynu i uroczystie otworzono Muzeum Bursztynu w unikatowym w skali Europy, gotycko -renesansowym Zespole Przedbramia ulicy Długiej, uruchamiając tym samym projekt miejski „Gdańsk- Światową Stolicą Bursztynu”.

Serce światowej stolicy bursztynu. Od tego czasu projekt miejski „Gdańsk - Światową Stolicą Bursztynu” był realizowany wielopłaszczyznowo. Sercem światowej stolicy jest Muzeum

Bursztynu, które stało się bardzo szybko jedną z najważniejszych atrakcji turystycznych Gdańska. Zespół pod kierownictwem Joanny Grążawskiej stale pracuje nad rozwojem tej placówki i budowaniem kolekcji muzealnej. Niebagatelną rolę odgrywają także prywatni darczyńcy oraz sponsorzy. Dość przywołać tylko liczby, w 2006 roku w ewidencji muzeum było 1178 obiektów, tymczasem rok 2013 zamknięto już liczbą 2463 muzealiów zapisanych w księgach inwentarzowych i rejestrze, w tym aż prawie 600 stanowią „gedanika”.

Największe na świecie targi bursztynu. Nie byłoby światowej stolicy bursztynu bez największych na świecie targów Amberif i Ambermart, na które co roku przyjeżdża 6 tysięcy kupców z 56 krajów. Targi rozwijają się znakomicie a w ostatnich latach zyskały możliwość ekspozycji oferty swoich wystawców w nowoczesnym centrum wystawienniczo- kongresowym Amber Expo. Ogromne znaczenie dla promocji Gdańska ma także odbywająca się przy okazji Amberifu Gala Mody i Bursztynu Amber Look, na której prezentowane są najnowsze kolekcje biżuterii i ubrań.

Światowa Rada Bursztynu. Merytorycznie nad rozwojem światowej stolicy bursztynu czuwają członkowie powołanej w Gdańsku Światowej Rady Bursztynu, w której pracach uczestniczy kilkunastu specjalistów z całego świata, zajmujących się badaniem bursztynu, jego historii, właściwości i złóż. Rada pod przewodnictwem prof. Ryszarda Szadzińskiego spotyka się raz w roku. Posiedzenia mają charakter konferencji, podczas której poruszane są aktualne problemy branży bursztynowej. Od 2009 roku posiedzeniom Rady towarzyszą otwarte seminarium oraz publikacja książkowa. Powołałem także koordynatora ds. bursztynu, który odpowiada za kreowanie i realizację polityki promocyjnej miasta związanej z projektem.

Multimedialna wystawa. Prezydent Paweł Adamowicz dbał także o promocję światowej stolicy bursztynu. W 2009 roku wspólnie ze Związkiem Miast i Gmin Morskich oraz Muzeum Bursztynu w Gdańsku, przy wsparciu firmy Saur Neptun z Gdańska, władze miasta zrealizowały multimedialną, przenośną wystawę „Gdańsk – światową stolicą bursztynu”, prezentującą zbiory Muzeum Bursztynu, biżuterię i naturalne okazy z kolekcji gdańskich bursztynników oraz multimedialne stacje edukacyjne. Do tej pory wystawę obejrzało kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców Bremy, Hamburga, Lyonu, Nicei i Paryża. Wystawa była także pokazywana w wielu polskich miastach i w Senacie RP. Prawdziwym hitem stała się kolejna multimedialna wystawa „Baltic amber. Tradition and innovation”, którą miasto Gdańsk przygotowało specjalnie na Expo Milano 2015. Wysiłki docenił komisarz Polskiego Pawilonu w Mediolanie, kwalifikując ją

002

003



Paweł Adamowicz (1965-2019) Prezydent Miasta Gdańska – Światowej Stolicy Bursztynu

Paweł Adamowicz (1965-2019), Mayor of Gdańsk, The World Capital of Amber

do ekspozycji stałej prezentującej Polskę podczas tego wielkiego światowego wydarzenia. Wystawę obejrzało 1,7 miliona osób.

Promocja wzornictwa. Sukcesy wystawy to efekt wieloletnich i konsekwentnych działań wspierających rozwój oryginalnego wzornictwa z bursztynem. Co roku Prezydent Miasta Gdańska w międzynarodowym konkursie wzorniczym Amberif Design Award funduje Nagrodę Główną w wysokości 10 000 złotych. Od 2009 roku organizujemy także w Gdańsku międzynarodowe warsztaty bursztyńnicze. Ich podstawowym założeniem jest inspirowanie bursztynem zagranicznych projektantów. W ciągu siedmiu lat gościliśmy artystów z Australii, Hiszpanii, Włoch, Belgii, Holandii, Niemiec i Francji. Wszyscy wyjechali z naszego miasta zafascynowani bursztynem, jego pięknem i historią, o czym może choćby świadczyć fakt, że Gisbert Stach z Niemiec, uczestnik pierwszej edycji warsztatów, dwa lata później zdobył główną nagrodę podczas Amberif Design Award 2011.

Trend Book. Z inicjatywy władz miasta powstało także wydawnictwo i wystawa Trend Book, realizowane przez prof. Sławomira Fijałkowskiego przy współpracy z Krajową Izbą Gospodarczą Bursztynu, które systematyzują informacje konieczne do prognozowania trendów stylistycznych. Zainspirowani trendami studenci Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku oraz projektanci biżuterii realizują prototypy lub pierwowzory biżuterii z bursztynem bałtyckim. Co roku światowa premiera wydawnictwa i wystawy odbywa się podczas największych na świecie targów bursztynu Amberif w Gdańsku. Projekt z sukcesem był prezentowany podczas takich imprez jak London Design Week 2014, Milano Expo 2015, Beijing Design Week 2015, targów World Travel 2016 w Szanghaju, Inhorgenta Munich 2017 i 2018 oraz w ramach wystawy „Bursztyn bałtycki. Tradycja i innowacja w Gdańsku, Monachium i w Brukseli (2017-2018).

Konsorcjum Bursztyn. Skarb Polski. Działania Gdańska dotyczące promocji bursztynu bałtyckiego doceniło Ministerstwo Gospodarki. Na jego zlecenie gdańskie konsorcjum „Bursztyn. Skarb Polski” w latach 2012-2015 zrealizowało program promocji branży bursztyńniczo - jubilerskiej na łączną sumę prawie 7 milionów złotych. Dzięki temu m.in. ukazały się duże kolorowe ogłoszenia z hasłem „Biżuteria z Polski. Zwyczajnie nadzwyczajna” w konsumenckiej prasie w Stanach Zjednoczonych, Hong Kongu, Niemczech i Włoszech a kilkadziesiąt naszych firm otrzymało kilkadziesiąt procentowe dofinansowanie kosztów uczestnictwa w krajowych i zagranicznych targach jubilerskich. Działania miasta w zakresie promocji bursztynu doceniła także w 2014 roku

Najwyższa Izba Kontroli, która w raporcie z kontroli dotyczące działań promocyjnych miast na prawach powiatu wskazała projekt „Gdańsk – Światową Stolicą Bursztynu” jako przykład dobrych praktyk w zakresie spójności strategii promocyjnych z celami rozwoju gminy przyjętymi przez samorząd”.

Popularyzacja wiedzy o bursztynie. Podczas prezydentury Pawła Adamowicza miasto Gdańsk promowało i inspirowało oryginalne wzornictwo, ale i nie zapomniało o upowszechnianiu wiedzy o bursztynie bałtyckim wśród młodego pokolenia. Władze miasta wspierały międzyszkolne konkursy wiedzy i wydawnictwa popularyzujące bursztyn, takie jak „Rola Gdańska w badaniu inkluzji bursztynowych”, katalogi „Nasz bursztyn” i „Czas srebra, czas bursztynu” oraz książki „Bursztyn w Polsce i na świecie”, „Bursztyn nie tylko nad Bałtykiem”, „Bursztyn. Poglądy, opinie (t. 2)” i „Bursztyn w dawnej literaturze”. Tradycją stało się obdarowywanie gości odwiedzających Gdańsk prezentami dyplomatycznymi z bursztynem. Do tej pory otrzymali je m.in. Günter Grass, Rod Stewart, Lura, Kylie Minogue, Jennifer Lopez, Patti Austin i Kurt Elling.

Uroczyste obchody 10-lecia Muzeum Bursztynu i Światowej Rady Bursztynu. Z okazji 10-lecia Muzeum Bursztynu w Gdańsku Światowa Rada Bursztynu ogłosiła 28 czerwca Światowym Dniem Bursztynu oraz ustanowiła święto Bursztynowych Godów. W ramach obchodów 10-lecia Muzeum zorganizowano także wystawę „Bursztyn. Dzieła. Myrta” w Europejskim Centrum Solidarności, która prezentowała kilkadziesiąt unikatowych na skalę światową dzieł z bursztynu autorstwa Lucjana Myrty. Główny eksponat „Bursztynowy Skarbiec” (o wadze 825 kg), zawierający rzeźbione sceny z życia Chrystusa przewyższa rozmachem i wielkością zużytego surowca słynną „Bursztynową komnatę”. W uroczystym wernisażu wystawy uczestniczyło kilkaset osób ze świata kultury, biznesu i nauki, w tym delegacje zagraniczne. Wystawa cieszyła się ogromnym powodzeniem wśród kilkudziesięciu tysięcy zwiedzających. W mediach pojawiło się kilkadziesiąt relacji prasowych prezentujących w bardzo pozytywnym świetle Gdańsk i bursztyn bałtycki.

Instalacja wodna Poszukiwacz Bursztynu. Kolejną atrakcją obchodów była instalacja wodna „Poszukiwacz bursztynu”. Instalacja została uznana za jedną z największych atrakcji turystycznych w sezonie 2016 roku. W ciągu kilku tygodni w mediach nie tylko ogólnopolskich pojawiło się kilkadziesiąt relacji prasowych prezentujących w bardzo pozytywnym świetle Gdańsk i bursztyn bałtycki.

Wystawa Bursztyn bałtycki. Tradycja i innowacja. Z inicjatywy i przy wsparciu władz miasta w 2017 roku postanowiono pokazać wystawę Bursztyn bałtycki. Tradycja i innowacja w jej pełnej wersji w Europejskim Centrum Solidarności w Gdańsku na powierzchni 400 m² (11 lipca- 14 września). Wystawę bardzo wysoko ocenili miłośnicy sztuki zdobniczej i twórcy, a także całe środowisko bursztyńnicze. Marcin Tymiński, prezes Stowarzyszenia Twórców Form Złotniczych określił ją nawet mianem „wystawy wystaw”. W 2018 roku zaprezentowano wystawę w Monachium na zaproszenie organizatorów jednych z największych na świecie targów biżuterii i zegarków Inhorgenta Munich w dniach 16- 19 lutego. Następnie dzięki współpracy Miasta Gdańska z Ambasadą RP w Belgii i Polską Organizacją Turystyczną wystawa pojawiła się w Brukseli, gdzie była prezentowana z sukcesem w prestiżowym gmachu Tour & Taxis do 18 marca 2018 roku. W ramach ekspozycji zwiedzający w Monachium i w Brukseli podziwiali możliwości artystyczne i użytkowe bursztynu bałtyckiego w sześciu tematycznych ujęciach. „Wiedza o bursztynie” prezentować będzie naturalne okazy bursztynu i inkluzje. W dziale „Cytaty natury” znajdzie się biżuteria o naturalnych formach, z minimalną ingerencją w strukturę bursztynu. „Ekskluzywne rzemiosło” podkreślać będzie związek między pracami współczesnych artystów z tradycjami rzemieślniczymi sięgającymi XVI/XVII wieku. W dziale „Sztuka współczesna” znajdą się obiekty na wysokim poziomie wzorniczym, ekskluzywne i drogie. Prezentowane będą także projekty studentów Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku pod hasłem „Innowacyjny design” oraz kolekcje pokazywane na Gali Mody i Bursztynu Amber Look w dziale „Moda na bursztyn”. Wszystkie prace były eksponowane w nowoczesnych multimedialnych witrynach z transparentnymi ekranami lub w specjalnie zaprojektowanych gablotach. Nie zabrakło nowoczesnych aranżacji, multimedialnych prezentacji i animacji. W ramach wystawy pokazane zostały także prace z projektu Trend Book 2017, Gdańsk Baltic Amber Biennale 2017 i Międzynarodowych Warsztatów Bursztyńniczych odbywających się w Gdańsku w latach 2009- 2016. Wystawa w wersji 2.0 pojawiła się ponownie w Gdańsku w Galerii Palowa (maj- październik 2018) oraz w Brukseli w Parlamencie Europejskim (4-6 grudnia 2018). Kuratorami wystawy byli prof. Sławomir Fijałkowski z Wydziału Architektury i Wzornictwa ASP w Gdańsku oraz Robert Pytłos, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Gdańska ds. bursztynu. Dyrektorem artystycznym jest Małgorzata Gliwińska – Radwańska a koordynatorem technicznym Anita Dmowska. Twórcy wystawy zostali uhonorowani Medalem Bursztynowego Kręgu przez

Międzynarodowe Stowarzyszenie Bursztyńników.

Forum Wzornictwa. Światowe powodzenie wystawy „Bursztyn bałtycki. Tradycja i innowacja” i pozycja projektu Trend Book utwierdziły Prezydenta Miasta Gdańska w dalszym wspieraniu inicjatyw na rzecz powstawania oryginalnego wzornictwa w Gdańsku. Platformą do tego rodzaju działań stało się Forum Wzornictwa organizowane przez miasto Gdańsk wspólnie z Akademią Sztuk Pięknych w Gdańsku. W 2018 roku gościem Forum był Gijs Bakker, znany na całym świecie projektant biżuterii oraz produktu, wieloletni wykładowca Design Academy w Eindhoven, współzałożyciel fundacji „droog design”, która przyczyniła się do wypromowania na świecie wielu autorów, stanowiących dzisiaj światową czołówkę autorskiego designu. Forum towarzyszyły warsztaty dla studentów wzornictwa gdańskiej ASP, których celem było zapoznanie się ze specyfiką inżynierii CAD / CAM. Mieszkańcy Gdańska mogli podziwiać w Zbrojowni Sztuki ASP naturalnej wielkości model ażurowego Ferrari GTC4 Lusso, który został wykonany przez kilkanaście osób z Koła Druku 3D Politechniki Warszawskiej i pomysłodawcą firmę WOLF 3D oraz unikatowy stół REX AXON - największy na świecie wydruk kompozytowy o wadze 260 kilogramów wykonanego przez firmy WOLF 3D i PATECH.

Konsekwentnie dla promocji Światowej Stolicy Bursztynu. Nie sposób wymienić wszystkich podejmowanych przez Prezydenta Pawła Adamowicza inicjatyw oraz działań w ramach projektu Gdańsk - Światową Stolicą Bursztynu. Bez wątpienia w ciągu ostatnich 18 lat osiągnęliśmy wiele sukcesów. Nadal zamierzamy konsekwentnie wzmacniać pozycję światowej stolicy bursztynu i zapisaliśmy to w strategii rozwoju Gdańska 2030 Plus. Bursztyn bałtycki wyzwala w naszych mieszkańcach kreatywność i przyczynia się do rozwoju naszego miasta. Bursztyn bałtycki przyciąga do nas kupców i turystów, zafascynowanych jego pięknem i właściwościami. Wreszcie bursztyn bałtycki poprzez swoje dziedzictwo kulturowe łączy nas z czasami, kiedy Gdańska jeszcze nie było. To piękny dar od historii. Wiedział o tym Prezydent Paweł Adamowicz i wykorzystywał go do rozwoju i promocji miasta. Nie można zmarnować tego dorobku. Trzeba nadal z konsekwencją Prezydenta Pawła Adamowicza wzmacniać pozycję światowej stolicy bursztynu, przyczyniając się do promocji Gdańska, które „jest najcudowniejszym miejscem na świecie”.

Robert Pytłos

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Gdańska ds. bursztynu

The amber dimension of the most wonderful city in the world

"For 12 years now we have all thrilled to the amber ornaments at the Amber Museum in Gdańsk. The exhibition is so big and so popular that we have all reached the point to create a second Amber Museum, in a larger venue, where we can show many more works of jewellery art," said Gdańsk Mayor Paweł Adamowicz on 21 November 2018 at the signing of the contract with the contractor of the 1st stage of the work to upgrade the historic Great Mill, thought to be the largest Gothic grain mill in Europe. This way, Mayor Adamowicz opened a new chapter in the vision of a strategy of enhancing Gdańsk's standing as the World Capital of Amber that he had consistently implemented over the previous dozen or so years.

Over the last few years, Mayor Paweł Adamowicz proved that Baltic Amber and the Amber Road are not just a noble heritage of bygone centuries for our city, but also its present and future, on which the well-being of thousands of our inhabitants who make amber jewellery and ornaments depends. Today Baltic amber is not just the treasure of Gdańsk, but also of all of Poland.

First, the Amber Museum and a strategy. This was not so obvious when 18 years ago, in February 2000, when, on the initiative of Mayor Paweł Adamowicz, the city authorities established the Amber Museum branch of the Gdańsk History Museum (now the Gdańsk Museum) which began to accumulate its collection under Joanna Grążawska. In December 2004, on the initiative of the G-5 Group, Dr Maciej Rydel and Dr Sławomir Safarzyński developed the "Programme, organisational and marketing guidelines to establish a World Amber Centre in Gdańsk." Based on this report, the boosting of Gdańsk's role as the world capital of amber was made part of the Gdańsk development strategy until 2015, adopted by the City Council on 22 December 2005. Half a year later, on 28 June 2006, the World Amber Council was established in Gdańsk and the Amber Museum opened in the unique Gothic-Renaissance Długa Street Foregate Complex, thereby launching the Gdańsk – World Capital of Amber project.

The heart of the World Capital of Amber. Since then, the Gdańsk World Capital of Amber project has been implemented on many fronts. The heart of the World Capital of Amber is the Amber Museum, which has become one of Gdańsk's most

important tourist attractions. Led by Joanna Grążawska, the Amber Museum staff always works to help the museum and its collection grow. Private donors and sponsors play a key role. The figures speak for themselves: in 2006 the Museum had 1178 items; whereas in 2013 it had 2463 exhibits on record, including almost 600 that were Gdańsk-related.

The world's largest amber fairs. There would be no World Capital of Amber without Amberif and Ambermart, the largest amber trade exhibitions in the world which attract over 7000 buyers from 56 countries each year. The shows are growing spectacularly and have recently moved to the Amber Expo state-of-the-art exhibition and congress centre to provide an even better showcase for what their exhibitors have to offer. The Amber Look Amber and Fashion Gala, which presents the latest jewellery and fashion collections during Amberif, is also of great importance to the promotion of Gdańsk.

World Amber Council. The development of the World Capital of Amber project is supervised by the World Amber Council with over a dozen specialists from throughout the world who deal with amber research, examine its history, properties and deposits. The Council meets once a year, chaired by Prof Szadziewski. These meetings take the form of a conference with discussion on current amber issues. Since 2009 the Council meeting has been accompanied by a public seminar and publication of the conference papers in a book. There is also an Amber Co-ordinator who is responsible for developing and implementing the city's World Capital of Amber promotion policy.

Multimedia exhibition. Mayor Paweł Adamowicz also took care to intensely promote the World Capital of Amber. In 2009, together with the Union of Maritime Cities and Communes and the Gdańsk Amber Museum, with the support of Saur Neptun Gdańsk, the city authorities produced a multimedia touring multimedia exhibition entitled Gdańsk—the World Capital of Amber, presenting the Amber Museum's collection, jewellery and natural amber specimens from the collections of Gdańsk amber jewellers and multimedia educational workstations. To date, the exhibition has been seen by several dozen thousand people in Bremen, Hamburg, Lyon, Nice and Paris. The exhibition was also shown in many Polish cities and the Polish Senate. The multimedia exhibition on Baltic amber. Tradition and Innovation, which we designed specifically for Expo Milano 2015, was a real hit. These efforts were appreciated by the commissioner of the

006

007



Paweł Adamowicz – Prezydent Miasta Gdańska podczas wręczenia bursztynowego prezentu Księżu i Księżnej Cambridge (Gdańsk, 18.07.2017)

Gdańsk Mayor Paweł Adamowicz presenting an amber gift to The Duke and Duchess of Cambridge (Gdańsk, 18.07.2017)

Polish Pavilion in Milan, who qualified it for permanent display to present Poland at this huge global event. The exhibition was seen by 1.7 million people.

Promotion of design. The exhibition's success is the outcome of our consistent supporting original amber design for many years. Every year, the Mayor of Gdańsk sponsors the Grand Prize of PLN 10,000 in the international Amberif Design Award. Since 2009, Gdańsk has also held international amber workshops whose main idea is to inspire international designers with Baltic amber. Over seven years, we have hosted artists from Australia, Spain, Italy, Belgium, Germany, France and the Netherlands. All of them left our city fascinated by amber, its beauty and history, as evidenced by the fact that Gisbert Stach, who participated in the first workshop, won the main prize two years later at Amberif Design Award 2011.

Trend Book. Initiated by the city authorities Gdańsk Mayor's Bureau for City Promotion and run by Prof Sławomir Fijałkowski and the KIGB National Chamber of Amber Commerce, the Trend Book publication and exhibition project systematises the information required to forecast stylistic trends. Every year, these trends inspire the students of the Gdańsk Academy of Fine Arts and established jewellery designers to make amber jewellery prototypes. Each year, Trend Book is launched together with an exhibition at Amberif Gdańsk, the world's largest amber trade show. The project was successfully shown at events such as London Design Week 2014, Milano Expo 2015, Beijing Design Week 2016, World Travel 2016 in Shanghai, Inhorgenta Munich 2017 and 2018 and as part of the Baltic amber. Tradition and Innovation exhibition in Gdańsk, Munich and Brussels (2017-2018).

The Amber. Treasure of Poland Consortium. Gdańsk's efforts to promote Baltic amber have been appreciated by Poland's Ministry of Economy. The Ministry commissioned the Gdańsk Amber. Treasure of Poland consortium to implement a promotional campaign for the amber and jewellery industry worth almost 7 million PLN in 2012 - 2015. The campaign produced, among other things, large colour advertisements with the slogan: Polish Jewellery. Simply Outstanding in lifestyle magazines in the US, Hong Kong, Germany and Italy, while several dozen Polish companies received subsidies to reimburse the expenses involved in participating in Polish and international jewellery shows. The city's efforts were also appreciated in 2014

by Poland's Supreme Audit Office (NIK) which published an audit report on the promotional programmes in cities with poviata (county) status. In its post-audit conclusions, the Office singled out the Gdańsk—World Capital of Amber project as an example of good practices for the cohesion of its promotion strategy with the municipality's development objectives as approved by the local government.

Popularising amber knowledge and awareness. During the mayoralty of Paweł Adamowicz, Gdańsk promoted and inspired original design, but also made efforts to spread knowledge about Baltic amber among young people. The city authorities supported interschool amber knowledge competitions and amber-promoting publications, such as "The Role of Gdańsk in Amber Inclusion Research," the "Our Amber" and "Time for Silver, Time for Amber" catalogues and the books "Amber in Poland and Throughout the World," "Amber. Not Only by the Baltic Sea," "Amber. Views, Opinions (vol. 2)" and "Amber in the Literature of the Past." It has become a tradition to give diplomatic amber gifts to guests who visit Gdańsk. So far, they have been received by such celebrities as: Günter Grass, Rod Stewart, Lura, Kylie Minogue, Jennifer Lopez, Patti Austin and Kurt Elling.

The 10th anniversary of the Amber Museum and the World Amber Council. To commemorate the 10th anniversary of the Amber Museum, the World Amber Council declared 28 June World Amber Day and Amber Anniversary Day. As part of the Museum's 10th anniversary, we also organised an exhibition titled Amber. Works. Myrta at Gdańsk's European Solidarity Centre, which showcased several dozen unique amber works by Lucjan Myrta. The Amber Treasury (weighing 825 kg) was the main exhibit; with sculpted scenes from the life of Christ, its scale is grander and used more raw amber than the famous Amber Room. The exhibition preview was attended by several hundred persons from the worlds of culture, business and academia, including international delegations. The exhibition was extremely popular with several dozen thousand visitors. The media ran several dozen very favourable reports about Gdańsk and Baltic amber.

The Amber Searcher water installation was yet another anniversary attraction. The installation became one of Gdańsk's most popular tourist attractions in 2016. Over several weeks there were several dozen reports about it in the Polish and international media.

Baltic amber. Tradition and innovation exhibition. In 2017, upon the initiative and with the support of the Gdańsk city authorities the full version of the exhibition "Baltic amber. Tradition and innovation" was displayed over an exhibition of 400 m2 exhibition space at the European Solidarity Centre in Gdańsk (11 July – 14 September). The exhibition received rave reviews from ornamental art lovers and artists, as well as the entire amber jewellery community. Marcin Tymiański, President of the STFZ Goldsmithing Artists' Association even described it as "the exhibition of exhibitions". At the request of the organisers of Inhorgenta Munich, one of the world's largest jewellery and timepiece shows, the exhibition was presented in Munich February 16-19, 2018. Following that, thanks to the City of Gdańsk's partnership with the Polish Embassy in Brussels and the Polish Tourist Organisation, the exhibition was successfully shown in Brussels at the prestigious Tour & Taxis building until 18 March, 2018. The visitors in Munich and Brussels could see the artistic and functional possibilities of Baltic amber presented from six thematic angles. Understanding Amber presented examples of natural amber specimens and inclusions. In Citations of Nature, there was jewellery in its natural forms, with the structure of the amber altered only minimally. Exclusive Handicraft highlighted the relationship between the work of contemporary artists and the handicraft traditions that date back to the 16th and 17th centuries. The Contemporary Art section featured high-end designer pieces from the upper price bracket. The exhibition also presented the designs of students of the Gdańsk Academy of Fine Arts in the Innovative Design section and the collections that were showcased at the Amber Look Fashion Gala in the Amber Fashion section. All the exhibits were showcased in multimedia displays with transparent screens or in specially designed display cases. There were innovative layouts, multimedia presentations and animations. The exhibition also showed pieces from Trend Book 2017, the Gdańsk Baltic Amber Biennale 2017 and the International Amber Workshops held in Gdańsk between 2009 and 2016. The exhibition curators were Professor Sławomir Fijałkowski from the Department of Architecture and Design at the Academy of Fine Arts in Gdańsk and Robert Pytlos, the Mayor of Gdańsk's Amber Co-ordinator. Małgorzata Gliwińska-Radwańska was the exhibition's artistic director and Anita Dmowska its technical coordinator. The exhibition's creators received the Amber Circle Award from the

International Amber Association.

Design Forum. The global success of the Baltic amber. Tradition and Innovation exhibition and the standing of the Trend Book project confirmed Mayor Adamowicz's conviction to further support initiatives to develop innovative design in Gdańsk. The Design Forum organised by the City of Gdańsk together with Gdańsk's Academy of Fine Arts became a stage for such efforts. In 2018 the Forum's guest was Gijs Bakker, world-famous jewellery and product designer, long-term lecturer at the Design Academy w Eindhoven, co-founder of the „droog design" foundation, which helped to globally promote many artists who are now among the leading lights in world original design. The Forum was accompanied by a workshop for the students of the Gdańsk Academy of Fine Arts, whose goal was to familiarise them with CAD / CAM engineering. At the Academy's Armoury of Art, Gdańskers could see a life-size openwork model of a Ferrari GTC4 Lusso made by over a dozen people from the 3D Printing Club of the Warsaw University of Technology and the WOLF 3D company, with whom the project originated, and the unique REX AXON table, the world's largest composite printout weighing 260 kilogrammes, made by the WOLF 3D and PATECH companies.

Unwavering in the promotion of the World Capital of Amber. It would be impossible to mention all of Mayor Paweł Adamowicz's efforts and initiatives under the Gdańsk World Capital of Amber project. We have certainly been very successful over the last 18 years. We intend to consistently enhance our standing as the World Capital of Amber and have made his part of the Gdańsk 2030 Plus development strategy. Baltic amber inspires creativity in our people and helps our city grow. Baltic amber attracts buyers and tourists who are fascinated by its beauty and properties. Last but not least, because of its cultural heritage, Baltic amber can take us back to the times when Gdańsk did not yet exist. It history's beautiful gift. Mayor Paweł Adamowicz knew this and used it to promote and develop Gdańsk. We cannot squander his work. We need to be as determined as Mayor Paweł Adamowicz in our efforts to enhance the standing of the World Capital of Amber to help promote Gdańsk, the most wonderful place in the world.

Robert Pytlos

Amber Co-ordinator for the Mayor of Gdańsk

008

009

Rozpoczynając w 2010 roku prace nad systematyzowaniem wiedzy o współczesnych przemysłach kreatywnych z jednoznaczną intencją ich interpretacji w projektowaniu biżuterii z bursztynem nie sądziliśmy, że owo przedsięwzięcie – dedykowane początkowo tylko studentom Wzornictwa gdańskiej ASP - rozwinie się z czasem w projekt artystyczny i promocyjny o zasięgu ogólnopolskim. W tym roku zaproszenie do współpracy przyjęły Akademe Sztuk Pięknych w Gdańsku, Łodzi i Wrocławiu oraz – ponownie – Stowarzyszenie Twórców Form Złotniczych, potwierdzając integrujące znaczenie Trend Book'a dla wielu środowisk zainteresowanych innowacyjnym zastosowaniem bałtyckiego bursztynu i podwyższaniem standardów jakościowych współczesnej biżuterii autorskiej.

Mnóstwo rzeczy w otoczeniu biznesowym i socjo-kulturowym zmieniało się w ostatniej dekadzie dość radykalnie, ale wspomniana na wstępie intencja wciąż pozostaje niezmienna. Realizowany cyklicznie i konsekwentnie od dziesięciu lat projekt stał się w międzyczasie kroniką ewolucji trendów stylistycznych w określonym obszarze designu i narzędziem porównawczym, pozwalającym odnotować ważne zmiany technologiczne i marketingowe, które łatwo byłoby przeoczyć koncentrując się każdorazowo na prognozowaniu trendów wyłącznie w nadchodzącym roku. Wśród wielu ważnych tendencji, mających znaczącą siłę oddziaływania wymienić należy dwie z nich – jedną natury technologicznej, drugą o podłożu marketingowym. Obydwie w sposób trwały i nieodwracalny przewartościowały tradycyjne złotnictwo – w tym również proces projektowania biżuterii.

Pierwszym czynnikiem przemian stał się rozwój technologii addytywnych / przyrostowych – zbiorczo określanych potocznie jako „druk 3D”. Ich ekspansywne rozprzestrzenienie jest powodem uzasadnionego niepokoju złotników, bursztynników i twórców biżuterii stosujących tradycyjne, rzemieślnicze techniki. Nieuchronne konsekwencje procesu cyfryzacji projektowania oraz prototypowania najszybciej i najsilniej stały się odczuwalne w obszarze biżuterii replikowanej seryjnie, gdzie koszty wdrożenia oraz szybkość reakcji na zmieniające się oczekiwania konsumenckie odgrywają istotną rolę i stanowią znaczący element przewagi konkurencyjnej poszczególnych firm. Obecnie nie jest już chyba możliwe planowanie jakiegokolwiek jubilerskiego biznesu bez

wspomagania IT na niemal każdym etapie produkcji. Od samych projektantów wymaga to również nowych, poza-rzemieślniczych umiejętności, wiedzy, kompetencji i zawodowego doświadczenia. Projektanci biżuterii nie są tu zresztą żadnym wyjątkiem. Wspomniana zależność widoczna jest jeszcze bardziej w obszarze architektury, wzornictwa przemysłowego, grafiki użytkowej. Bardzo pouczającą wizytą, pokazującą przyszłość zawodu projektanta była nasza obecność na targach „Formnext” we Frankfurcie, w listopadzie 2018 r. Targi są dedykowane dostawcom i odbiorcom rozwiązań przemysłowych, mechatroniki i technologii rapid prototyping. Generalnym spostrzeżeniem, wynikającym z obserwacji kierunków rozwoju designu oraz jego powiązań z wszelkimi dziedzinami przemysłu, usług, nauki i rozrywki, a także najbardziej obiecujących obszarów zaangażowania projektantów jest wyraźne przesunięcie procesów kreatywnych z obszaru wyobraźni i intuicji w sferę zaawansowanej wiedzy politechnicznej. Techniki generatywnego / parametrycznego projektowania, druk 3D z coraz dostępniejszej gamy metali, tworzyw i kompozytów, a zwłaszcza rozwój soft-ware'u wykorzystywanego do topologii konstrukcji pozwalają zautomatyzować proces projektowania przemysłowego do czystej inżynierii, w której to cyfrowy algorytm generuje optymalne kształty, wylicza ich funkcjonalną wytrzymałość, dobiera właściwe technologie produkcyjne i kalkuluje koszty wdrożenia oraz późniejszej produkcji. Przyszłość zawodu projektanta form przemysłowych ograniczać się wkrótce będzie do inicjatora procesu, który z obszaru kultury nieuchronnie przesuwa się w sferę techniki.

Wraz z optymalizacją procesów CAD / CAM / CAE w branży jubilerskiej nietrudno zaobserwować zjawisko unifikacji wzornictwa biżuterii oraz jego wyraźny zwrot w kierunku efemerycznej mody (w przeciwieństwie do ponadczasowego stylu). Paradoksalnie nowe możliwości technologiczne zubożyły różnorodność stylistyczną, której wyraźną specyfiką był jeszcze do niedawna rozpoznawalny i niepodrabialny „charakter pisma” autora. Masową wyobraźnią zawładnął w ostatnim czasie agresywny marketing, wykorzystujący potencjał wizerunkowy i komercyjny popularnych celebrytów, sygnujących kolekcje biżuterii swoimi nazwiskami – nie tylko w kontekście reklamowym, ale nierzadko również jako ich „projektanci”, bądź pomysłodawcy. Nie jest to wyłącznie polska specyfika, a topowe modelki, piosenkarki, aktorki, trenerki fitness lub Instagramowe „influencerki” występują w roli jubilerskich trendsetterek na całym świecie (vide: Heidi Klum, Rihanna,

Jennifer Lopez, Rita Ora, itp.). Uboczną konsekwencją opisywanej sytuacji jest uwolnienie przestrzeni rynkowej, której sygnifikantem wciąż pozostaje jakość samego produktu, jego artystyczna oryginalność i funkcjonalna innowacyjność – przeciwstawiana powierzchownej manii celebryctwa oraz wizerunkowej „fajności” samego projektanta. Dotychczas jednak indywidualni twórcy, pracownie autorskie i studia projektowe wciąż nie potrafią odzyskać inicjatywy i skutecznie zagospodarować istniejącego zapotrzebowania na design społecznie odpowiedzialny, kierujący się etyczną i empatyczną postawą projektanta jako swoistego „rzecznika praw konsumenta”. Naiwnością byłoby sądzić, że skutecznym lub choćby pomocnym narzędziem w procesie odzyskiwania wykonawczej i stylistycznej jakości biżuterii miałby być sentymentalny powrót do historycznych technik manualnego rękodzieła, czy rezygnacja z wykorzystywania bezpośrednich, internetowych kanałów komunikacji z odbiorcą. Pozostają z nadzieją, że wiele z publikowanych w Trend Book'u obiektów uznać można za współczesną sztukę użytkową – zarówno w odniesieniu do technologii ich wykonania, wykonawczej maestrii, zastosowanych materiałów, ale także metodologii procesu ich powstawania, figuratywności, emocjonalnego oddziaływania. I że może to być również zapowiedź innego sposobu kształtowania gustów, konsumenckich oczekiwań oraz poszerzenia możliwości wyboru.

Przygotowując obecną edycję publikacji zmieniliśmy nieco – w porównaniu do poprzednich wydań z lat 2011-2018 – konstrukcję poszczególnych rozdziałów, rezygnując z pełnej ikonografii nowości wzorniczych, produktów i przykładów z wybranych wydarzeń wystawienniczych i zastępując je zbiorczymi mood-board'ami inspiracyjnymi. Zakładając, że dzisiejsza dostępność informacji o aktualnych trendach w dowolnych obszarach designu – dzięki portalom społecznościowym oraz specjalistycznej blogosferze – stała się znacznie powszechniejsza niż było to regułą jeszcze kilka lat temu, postanowiliśmy skoncentrować się niemal wyłącznie na biżuterii.

Wyodrębnione przez nas w 2019 roku makrotrendy – potwierdzone także w innych, opiniotwórczych źródłach informacji – złożyły się na pięć rozdziałów publikacji oraz pięć stref wystawy autorskiej biżuterii, która swoją premierę mieć będzie na gdańskich targach Amberif, najważniejszej imprezie wystawienniczej i promocyjnej na świecie, w której centrum zainteresowania pozostaje bursztyn. Każdy z zaproponowanych

tematów ma swoją przewodnią ideę, każdy zostały zrealizowany z przewagą określonej technologii i przy użyciu specyficznych technik, wszystkie z nich mają swoje odniesienia do trendów stylistycznych, których obserwację prowadziliśmy w tym roku głównie w Europie: podczas Milan Design Week, London Design Festival, na targach Maison & Objet w Paryżu oraz wspomnianych już wcześniej Formnext we Frankfurcie.

Pierwszym tematem i wyjątkowo wymagającym zadaniem projektowym jest trend: **upside down** odwołujący się do oczywistego – choć zwykle lekceważonego przez dzisiejszych jubilerów – spostrzeżenia, że biżuteria ma także lewą stronę i swój równie ważny rewers, któremu trzeba poświęcić uwagę. Drugim obszarem naszego zainteresowania stała się nostalgia za funkcjonalną wiarygodnością starych narzędzi spuentowana tytułem: **vintage tools**. Trzeci – najbardziej widowiskowy – wątek: **urban jungle** stał się odniesieniem zarówno do pulsu życia współczesnych metropolii, ale także do procesu odwrotnego – powrotu natury do stref zurbanizowanych. Czwarty rozdział pn.: **translucency** otwierają rozważania o oddziaływaniu światła - jego dyspersji, iluminacji, lśnienia, przezierności, fizycznych właściwościach materiałów oraz optycznych iluzji. Podłożem ostatniego, piątego tematu – w całości zrealizowanego technikami cyfrowymi – stał się komiksowy miś i jego ikoniczne wizerunki: historyczny **teddy bear**, Disney'owskie i literackie wyobrażenia Puchatka, żelki Haribo, a nawet graficzne logo będące podstawą skutecznych strategii brandingowych w branży jubilerskiej (żeby wspomnieć w tym kontekście tylko hiszpańską markę Tous).

Mam nadzieję, że zaprezentowane w Trend Book'u interpretacje projektowe czołwki polskich projektantów oraz studentów kierunków projektowych wiodących polskich uczelni, mających w swoich strukturach programy dydaktyczne w zakresie projektowania biżuterii będą inspirującym odkryciem artystycznym oraz zapowiedzią prekursorskiej stylistyki biżuterii z zastosowaniem bałtyckiego bursztynu.

prof. Sławomir Fijałkowski

Wydział Architektury i Wzornictwa, Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Bibliografia:

Dragt E. (2017), *How to research trends*, Amsterdam
Raymond M. (2013), *The Trend Forecaster's Handbook*, Londyn
Lindstrom M. (2009), *Zakupologia. Prawda i kłamstwa o tym, dlaczego kupujemy*, Warszawa

Trend Book — for the ninth time

When in 2010 we began work to systematise the knowledge about contemporary creative industries with a straightforward intention to interpret them in the design of amber jewellery, we did not think that this undertaking, initially dedicated to the students of Design at the Academy of Fine Arts in Gdańsk, will with time develop into a national art and promotional project. This year, our invitation was accepted by the Academies of Fine Arts in Gdańsk, Łódź and Wrocław, and again by the STFZ Goldsmithing Artists' Association, which confirms Trend Book's integrating factor for many communities interested in innovative ways to use Baltic amber and to improve the quality standards of contemporary original jewellery.

A lot of aspects in the business, social and cultural environment have changed rather dramatically in the last decade, but our intention remains the same. Over the course of the project, carried out regularly and consistently for the past nine years, it has become a chronicle of the evolution of stylistic trends in a highly specific area of design and a tool for comparison that allows you to see important technological and marketing changes which are easy to overlook when always focusing on forecasting trends only for the coming year. From among many important trends that exert significant influence, there are two that deserve to be named: one technological, the other marketing-based. Both of them have redefined traditional jewellery-making in a permanent and irreversible way, which also includes the process of jewellery design.

The first factor of change was the development of additive technologies, collectively known as 3D printing. Their expansive growth is the reason for a justified concern of goldsmiths, amber and other jewellery makers who use traditional craft techniques. The inevitable consequences of the digitalisation of design and prototyping are the most conspicuous in mass produced jewellery, where the cost of implementation and quick reaction to changing consumer preferences play an important role and are a crucial element for the competitive advantage of any company. Today, it is perhaps already

impossible to plan any jewellery business without the aid of IT at practically every stage of production. This also requires the designers themselves to master new, non-craft-related abilities, know-how, competence and professional experience. Jewellery designers are no exception here. This connection can be seen even more in architecture, industrial design and functional graphics. Our presence at Frankfurt's Formnext Exhibition in November 2018 was very enlightening in that it showed us the future of the designer profession. The exhibition is dedicated to providers and consumers of industrial solutions, mechatronics and rapid prototyping technologies. Our general observation, which is the result of looking at the directions in which design is developing and at its connections to all kinds of areas in industry, services, science and entertainment, and also at the most promising areas of designer involvement, is a clear shift in the creative processes from the imagination and intuition towards advance polytechnic know-how. Generative / parametric design technologies, 3D printing with a growing variety of metals, plastics and composites, and especially the development of the software used for structural topology, make it possible to optimise the industrial design process by reducing it to pure engineering, where a digital algorithm generates the optimum shape, computes its functional durability, selects the appropriate production technologies, calculates the costs of implementation and future production. The future of the industrial designer profession will soon be limited to initiating a process that will inevitably shift from culture to technology.

Along with the optimisation of CAD / CAM / CAE processes in the jewellery industry, it isn't hard to see a uniformisation of jewellery design and its clear shift towards ephemeral fashion (as opposed to timeless style). Paradoxically, the new technological capabilities diminished stylistic diversity where a designer's recognisable and unmistakable "handwriting" had, until recently, been a distinct trademark. Recently, aggressive marketing has captured the public's imagination by using the image and commercial potential of popular celebrities who give their names to jewellery collections, not only in an advertising context, but also as their "designers" or originators. This is not just limited to Poland: top models, singers, actresses, fitness

trainers or Instagram "influencers" act as jewellery trendsetters all over the world (see: Heidi Klum, Rihanna, Jennifer Lopez, Rita Ora, etc.). As a side effect of this situation is the freeing up of a market area which is still signified by the quality of the product itself, its artistic originality and functional innovativeness, as opposed to a superficial celebrity-mania and the image of the "coolness" of the designer themselves. On the other hand, so far individual artists and original design studios have still been unable to reclaim the initiative and efficiently make use of the existing demand for socially responsible design, driven by an ethical and empathic attitude of the designers as a "consumer's ombudsperson," as it were. It would be naïve to think that a sentimental return to historical manual craft techniques, while giving up using direct internet channels of communication with the customer, would be an effective or even helpful instrument in the process of reclaiming the crafted and stylistic quality of jewellery. I remain hopeful that many of the items in Trend Book can be considered contemporary functional art, not only in reference to the technology with which they were made, mastery of execution and materials used, but also the methodology of the process with which they were produced, figurativeness and the emotional factor. Perhaps this is also a harbinger of another way of moulding preferences and consumer expectations, and of expanding choice options.

When we worked on this edition of Trend Book, compared to the previous 2011-2018 editions, we changed somewhat the structure of the chapters by giving up a full iconography of new designs, products and examples from selected exhibition events in favour of collective inspirational mood-boards. Assuming that, with social media (Instagram, Pinterest) and the specialist blogosphere, today's availability of information about the latest trends in any area of design has become much more common than it was even a few years ago, we have decided to focus almost exclusively on jewellery.

The macro trends we have selected for 2019, also confirmed by other opinion-forming sources of information, make up Trend Book's five chapters and five zones of an original jewellery exhibition that will open at Amberif Gdańsk, the world's most important exhibition and promotion event to focus on amber. Each subject has its underlying idea, each

was produced with a predominant technology using specific techniques, all of them quote stylistic trends which we have observed this year mainly in Europe at Milan Design Week, London Design Festival, Maison & Objet in Paris and the said Formnext, Frankfurt.

The first subject and an especially demanding design assignment is **upside-down**, a trend that refers to an obvious observation, although often disregarded by today's jewellers, that jewellery also has an underside and its equally important reverse side, which should command attention. The second area of our interest is nostalgia for the functional reliability of old tools summarised by the title **vintage tools**. The third and most spectacular theme, **urban jungle**, had become a reference for both the pulse of life of contemporary metropolises, but also the reverse process: the return of nature to urbanised areas. The fourth section, titled **translucency**, opens a discussion about the effects of light: its dispersion, illumination, glow, translucency, the physical properties of materials and optical illusions. The basis for the final, fifth subject, entirely produced using digital techniques, is the cartoon bear and its iconic images: the historical **Teddy Bear**, Winnie the Pooh as imagined by Disney and in literature, Haribo gummy bears and even a graphic logo that is the basis for effective branding strategies in the jewellery industry (suffice it to mention the Spanish Tous brand in this context).

I hope that Trend Book's design interpretations by leading Polish designers and design students at Poland's leading colleges that have jewellery design teaching programmes will be an inspiring artistic discovery and a harbinger of a pioneering style in Baltic amber jewellery.

Professor Sławomir Fijałkowski

Department of Architecture and Design, Academy of Fine Arts in Gdańsk

Bibliography:

Dragt E. (2017), *How to research trends*, Amsterdam
Raymond M. (2013), *The Trend Forecaster's Handbook*, Londyn
Lindstrom M. (2009), *Zakupologia. Prawda i kłamstwa o tym, dlaczego kupujemy*, Warszawa

trend book
2019

upside down
vintage tools
urban jungle
translucency
teddy bear

01.

upside down

upside down

...koncentrujemy się na najczęściej pomijanym szczególe – rewersie, świadczącym o nadzwyczajnym parametrze jakościowym produktu, tzw. "lewa strona" to także pole do intrygujących ingerencji projektowych oraz odniesień do archetypu biżuterii jako indywidualnego amuletu i talizmanu ściśle związanego z użytkownikiem, z zakodowanym znaczeniem niewystawianym na zewnętrzny pokaz

—we focus on a detail that is most often ignored: the reverse, which is evidence of an extraordinary parameter of a product's quality; the so-called "inside out" is also an area for intriguing design interventions and references to the archetype of jewellery as a personal amulet and talisman that is intimately associated with its user, with a coded meaning that is not put on display



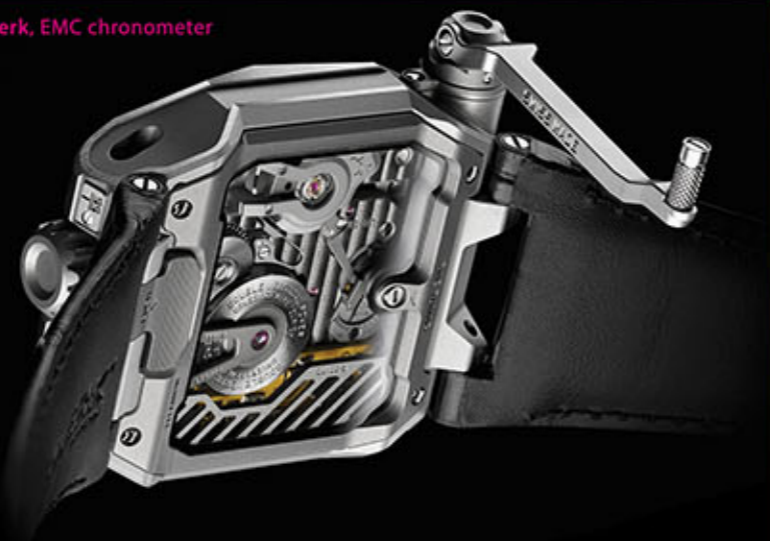
Kranen / Gille for Moooi, Plant chandelier (Milan Design Week 2018)

Ron Arad for Moroso, 3Skin Soft chair (Milan Design Week 2018)



Arik Levy for Citco, Crater vases (Milan Design Week 2018)

Urwerk, EMC chronometer



020

021



Nendo, czterowarstwowy wazon (Milan Design Week 2018)

Nendo, four-layer vase (Milan Design Week 2018)



Kumi Yamashita, light / shadow installation

Tinkah Design Team, Time is Subjective installation (London Design Biennale 2018)



John Procaro, Freeform lamp

light installation (Milan Design Week 2018)



022

023



Patrick Jouin dla Kartell, Lampa "Candy Candle"

Patrick Jouin for Kartell, Candy Candle lamp



Radek Szwed, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro rutenowane

Radek Szwed, ring, Baltic amber, rhutenium-plated silver



Radek Szwed, bransoleta, bursztyn bałtycki, srebro rodowane, stal nierdzewna, silikon

Radek Szwed, bracelet, Baltic amber, rhodium-plated silver, stainless steel, silicone



026

Sławomir Fijałkowski dla Studia Projektowego S&A, pierścioneł, bursztyn bałtycki, srebro złoczone
Sławomir Fijałkowski for S&A Design Studio, ring, Baltic amber, gold-plated silver



027

Dariusz Zarański, wisior, bursztyn bałtycki, srebro, złoto, diament
Dariusz Zarański, pendant, Baltic amber, silver, gold, diamond



Paweł Lewandowski, pierścionek, bursztyn bałtycki, mosiądz | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Paweł Lewandowski, ring, Baltic amber, brass | Academy of Fine Arts in Gdansk



Paweł Lewandowski, pierścionek, bursztyn bałtycki, miedź rodowana | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Paweł Lewandowski, ring, Baltic amber, rhodium-plated copper | Academy of Fine Arts in Gdansk



Marcin Bogusław, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro
Marcin Bogusław, ring, Baltic amber, silver



Jolanta Kupniewska, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro oksydowane
Jolanta Kupniewska, ring, Baltic amber, oxidized silver



032

Wojciech Rygało, wisior, bursztyn bałtycki, fotografia na srebrze
Wojciech Rygało, pendant, Baltic amber, photography on silver



033

Małgorzata Podleśna-Zdunek, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złoczone
Małgorzata Podleśna-Zdunek, pendant, Baltic amber, gold-plated silver



034

Beata Ciesielska, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro
Beata Ciesielska, necklace, Baltic amber, silver



035

Andrzej Jacyszyn, wisior, bursztyn bałtycki, srebro, modyfikowana celuloza
Andrzej Jacyszyn, pendant, Baltic amber, silver, modified cellulose



036

Anna Kamińska, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro
Anna Kamińska, necklace, Baltic amber, silver



037

Paweł Kaczyński, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro, złoto
Paweł Kaczyński, ring, Baltic amber, silver, gold

02.

vintage tools

vintage tools

...makro-trend odwołujący się do nostalgii za pierwotną funkcjonalnością pozbawioną zbędnej dekoracji, ideą naprawiania rzeczy i filozofią re-use, powrotem do prostoty, wiarygodności oraz wykonawczej rzetelności „hand made”, elementarnymi rozwiązaniami użytkowymi - charakterystycznymi dla dawnych narzędzi (zastępowanych obecnie coraz częściej poprzez ich cyfrowe aplikacje i imitacje)

—a macro-trend that refers to a longing for primal functionality devoid of unnecessary decoration, the idea of fixing things and the re-use philosophy, a return to simplicity, credibility and the reliability of the hand-made, elementary functional solutions characteristic of the tools of old (which are these days more and more often replaced by their digital apps and imitations)

041



wentylator stołowy (2 p. XX w.)

table fan (2nd half of the 20th cent.)



exhibits (late 19th / early 20th cent.) presented at the THINGS. MATERIAL CULTURE exhibition at the Academy of Fine Arts, Gdańsk 2017



042

043



nożyce ze zbiorów prywatnych Wojciecha Brzezińskiego (1 p. XX w.)

scissor and shear from the private collection of Wojciech Brzeziński (1st half of the 20th cent.)



exhibits (late 19th / early 20th cent.) presented at the THINGS. MATERIAL CULTURE exhibition at the Academy of Fine Arts, Gdańsk 2017



044

045



narzędzia ze zbiorów prywatnych Wojciecha Brzezińskiego (1 p. XX w.)
tools from the private collection of Wojciech Brzeziński (1st half of the 20th cent.)



046

Andrzej Kupniewski, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro

Andrzej Kupniewski, necklace, Baltic amber, silver



047

Małgorzata Podleśna-Zdunek, brelok, bursztyn bałtycki, srebro, dioda, baterie

Małgorzata Podleśna-Zdunek, keychain, Baltic amber, silver, diode, batteries



Adam Zawiślak, naszyjnik, bursztyn bałtycki, stal węglowa

Adam Zawiślak, necklace, Baltic amber, carbon steel



Dorota Cenecka, bransoleta, bursztyn bałtycki, srebro

Dorota Cenecka, bracelet, Baltic amber, silver



050

Andrzej Jacyszyn, brosza, bursztyn bałtycki, srebro, mosiądz
Andrzej Jacyszyn, brooch, Baltic amber, silver, brass



051

Dariusz Zarański, wisior, bursztyn bałtycki, srebro
Dariusz Zarański, pendant, Baltic amber, silver



052

Marcin Bogusław, brosza, spopielony bursztyn bałtycki, srebro, cyrkonie, stal
Marcin Bogusław, brooch, incinerated Baltic amber, silver, cubic zirconia, stainless steel



053

Jolanta Kupniewska, bransoleta, bursztyn bałtycki, srebro, kauczuk
Jolanta Kupniewska, bracelet, Baltic amber, silver, rubber



054
Andrzej Kupniewski, naszynek, bursztyn bałtycki, srebro, stal, skóra naturalna, okulary złotnicze
Andrzej Kupniewski, necklace, Baltic amber, silver, steel, natural leather, goldsmith glasses



055
Andrzej Jacyszyn, bransoleta, bursztyn bałtycki, srebro, skóra
Andrzej Jacyszyn, bracelet, Baltic amber, silver, leather



056
Elżbieta i Marek Pawłowscy, naszyjnik / dziadek do orzechów, bursztyn bałtycki, srebro
Elżbieta and Marek Pawłowski, necklace/ nutcracker, Baltic amber, silver



057
Wojciech Rygało, bransoleta / otwieracz, bursztyn bałtycki, srebro
Wojciech Rygało, bracelet - opener, Baltic amber, silver



058

Jacek Ostrowski, łyżeczka deserowa, bursztyn bałtycki, srebro, cyrkonie

Jacek Ostrowski, dessert spoon, Baltic amber, silver, cubic zirconia



059

Marcin Tymiński, pałeczki, drewno bambusowe, polimer modyfikowany, bursztyn bałtycki

Marcin Tymiński, chopsticks, bamboo wood, modified polymer, Baltic amber

03.

urban jungle

urban jungle

...miejska dżungla vs dżungla w mieście – konflikt na styku urbanistycznego chaosu i katastroficznego Jumanji, a pomiędzy nim koncepcje architektoniczne duńskiego urbanisty Jana Gehla oraz postulaty miejskich aktywistów, dla których warunki przetrwania pszczoł są równie ważne, jak komfort mieszkańców żywiłowo rozrastających się megalopolis, w których wkrótce mieszkać będzie 2/3 populacji

—urban jungle vs jungle in the city: a conflict at the borderline between urban chaos and catastrophic Jumanji, and between them the architectural concepts of Danish urban planner Jan Gehl and the demands of urban activists for whom the conditions necessary for bees to survive are equally important as the comfort of the people who live in uncontrollably growing megalopolises, where 2/3 of the world's population will soon live

063



migawka z Hongkongu
Snapshot from Hong Kong



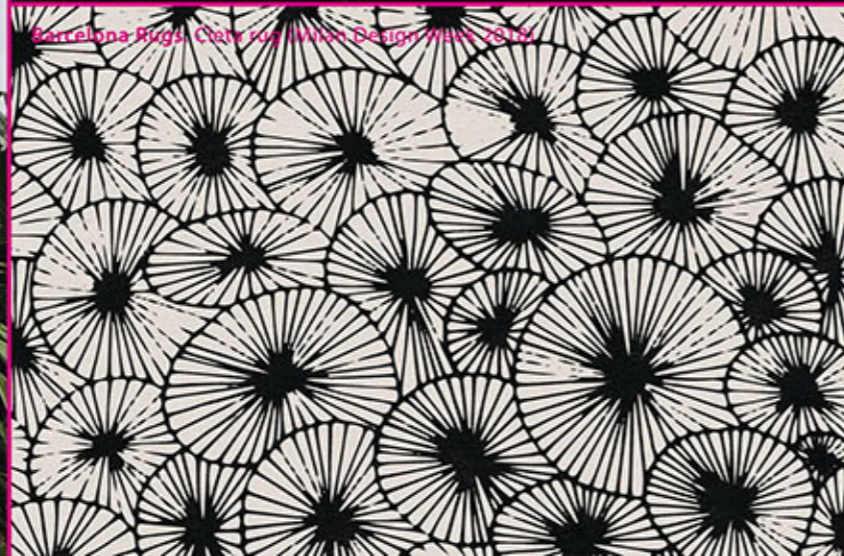
Christy Manguerra, Poppy hanging lamp



snapshot from Singapore



snapshot from Bangkok



Barceloneta Riggs, Chair for London Design Week 2018

064

065

REM Ateier, obiekt świetlny "Growing Plants Indoors" (London Design Week 2018)

REM Atelier, Growing Plants Indoors - light box (London Design Week 2018)





068 Andrzej Boss, brosza, bursztyn bałtycki, srebro, stal, magnes na lodówkę (graffiti Banksy'ego)

Andrzej Boss, brooch, Baltic amber, silver, steel, fridge magnet (graffiti of Banksy)



069 Andrzej Boss, brosza, bursztyn bałtycki, srebro, pleksiglas, szpilki, drukowana folia (graffiti Banksy'ego)

Andrzej Boss, brooch, Baltic amber, silver, plexiglass, pins, printed plastic (graffiti of Banksy)



070

Olga Podfilipska-Krysińska, brosze, bursztyn bałtycki, szkło akrylowe, mosiądz, stal
Olga Podfilipska-Krysińska, brooches, Baltic amber, acrylic glass, brass, stainless steel



071

Karolina Majewska-Rydel, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro, tworzywo sztuczne | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi
Karolina Majewska-Rydel, necklace, Baltic amber, silver, plastic | Academy of Fine Arts in Lodz



072

Julia Żuwała, ekspozytor, bursztyn bałtycki, mosiądz, żywica, porost | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi

Julia Żuwała, display, Baltic amber, brass, resin, lichen | Academy of Fine Arts in Lodz



073

Julia Żuwała, naszyjnik, bursztyn bałtycki, mosiądz, żywica, porost | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi

Julia Żuwała, necklace, Baltic amber, brass, resin, lichen | Academy of Fine Arts in Lodz



074 Patryk Caban, pierścionki, bursztyn bałtycki, pleksiglas, srebro, liście | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi

Patryk Caban, rings, Baltic amber, plexiglass, silver, leaves | Academy of Fine Arts in Lodz



075 Michalina Owczarek, brosza, bursztyn bałtycki, żywica, nowe srebro, stal

Michalina Owczarek, brooch, Baltic amber, resin, nickel silver, stainless steel



Izabela Kędzior, wisior, bursztyn bałtycki, mosiądz, drewno, szkło akrylowe, tkanina, papier | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi

Izabela Kędzior, pendant, Baltic amber, brass, wood, acrylic glass, textil, paper | Academy of Fine Arts in Lodz



Martyna Woszczak, brosze, bursztyn bałtycki, stal, mosiądz, miedź | Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi

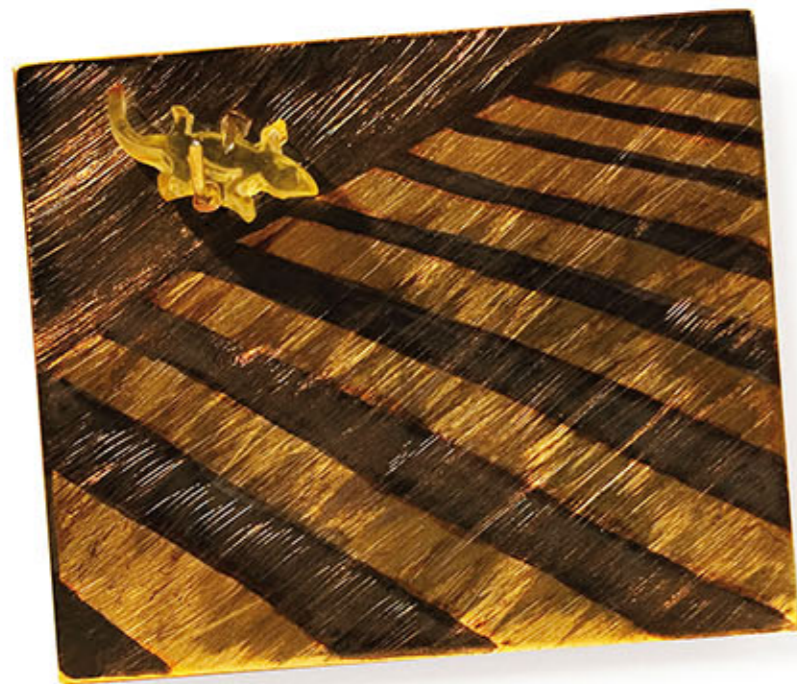
Martyna Woszczak, brooches, Baltic amber, steel, brass, copper | Academy of Fine Arts in Lodz



078
Sława Tchórzewska, brosza ręcznie malowana, bursztyn bałtycki, folia, włóknina, żywica
Sława Tchórzewska, hand-painted brooch, Baltic amber, plastic, non-woven, resin



079
Anna Kiszka, Maciej Brewczyk, bransoleta, mosiądz, żywica epoksydowa, druk | Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
Anna Kiszka, Maciej Brewczyk, bracelet, brass, epoxy resin, printing | Academy of Fine Arts in Wrocław



080

Agata Nartowska, brosza, bursztyn bałtycki, srebro, złoto | Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu

Agata Nartowska, brooch, Baltic amber, silver, gold | Academy of Fine Arts in Wrocław



081

Agata Danielak-Kujda, wisior, stal, mosiądz, tworzywo sztuczne, niezapominajka | Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu

Agata Danielak-Kujda, pendant, steel, brass, plastic, forget-me-not flower | Academy of Fine Arts in Wrocław

04.

translucency

translucency

...bezpośrednim punktem odniesienia stała się zjawiskowa wystawa studia projektowego NENDO podczas ubiegłorocznego Milan Design Week skoncentrowana na misterium dyspersji światła, ale również sensualne doświadczenia związane z obiektami kultury materialnej, których wyróżnikiem jest przezroczystość, półprzezroczystość, rastrowość, luminescencja, relacje: błysk / mat

—the direct point of reference here is the phenomenal exhibition of the NENDO design studio at last year's Milan Design Week, focused on the mystery of light dispersion, but also on the sensual experiences related to objects of material culture typified by transparency, translucency, raster features, luminesce, the relationship between shiny and matte

085



GamFratesi dla Poltrona Frau, lampy "Soffi" (ISaloni 2018)

GamFratesi for Poltrona Frau, Soffi pendant lamps (ISaloni 2018)



Vodka glass (Scandinavia, XIX century)



Nendo, Variations of Time - a set of hourglasses (Milan Design Week 2018)



Nendo, Variations of Time - a set of hourglasses (Milan Design Week 2018)

Oiva Toikka for Iittala, Kastehelmi tumblers



086

087



Tokujin Yoshioka dla Glas Italia, kolekcja stołów "Fountain"
Tokujin Yoshioka for Glas Italia, Fountain low tables collection



snapshot from Camden Town (London Design Week 2018)

Dirk Vander Kooij, Changing Vase collection (London Design Week 2018)



Aurélie Abadie and Samuel Sauques, vase (Paris Design Week 2018)

Patricia Urquiola for Glas Italia, Liquefy low tables collection (iSaloni 2018)



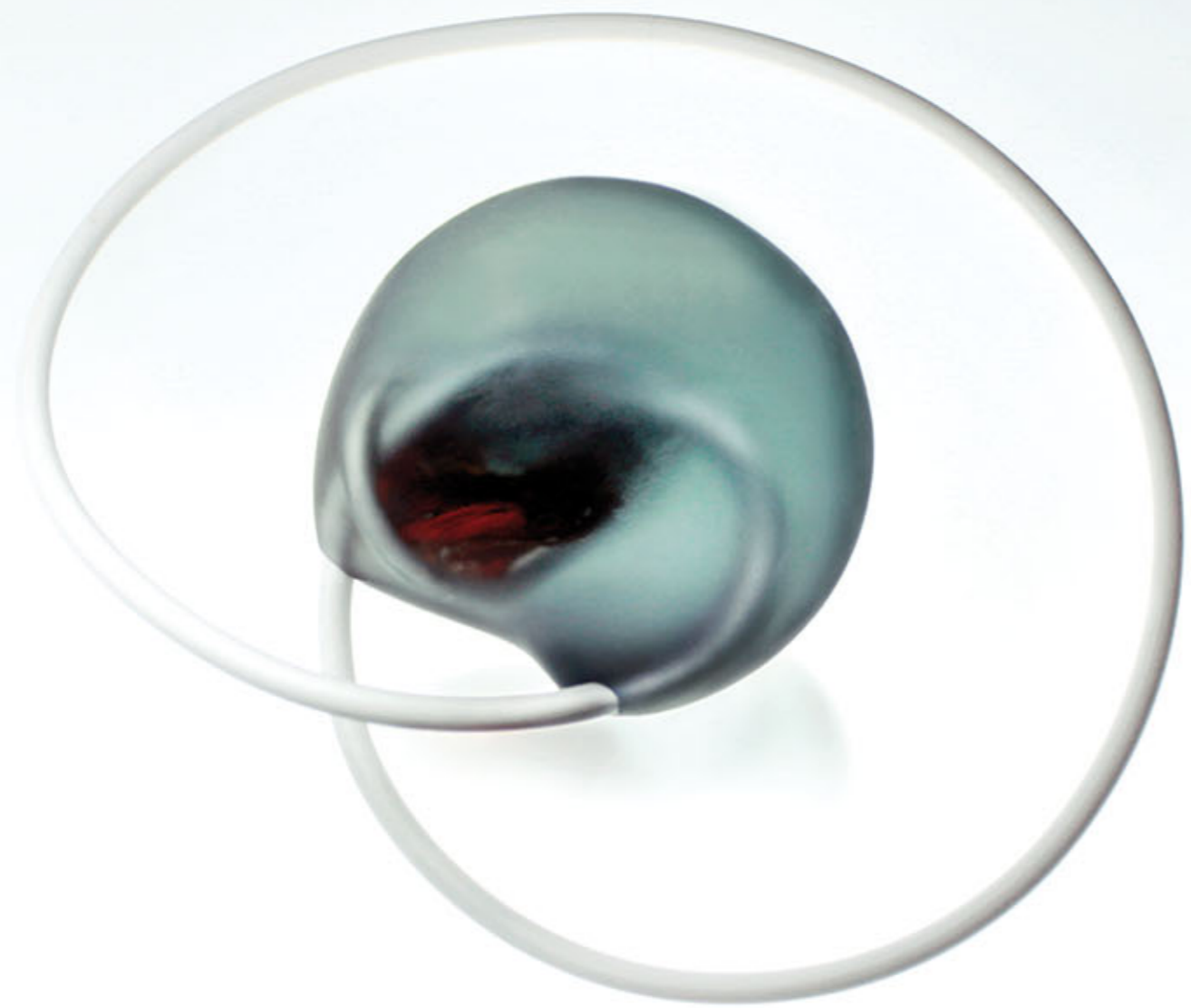
088

089



Ron Arad dla Venini, "Gdzie są moje okulary?" - kolekcja unikatowych wazonów (Milan Design Week 2018)

Ron Arad for Venini, Where Are My Glasses? - collection of unique vases (Milan Design Week 2018)



090

Emilia Kohut, naszyjnik, bursztyn bałtycki, barwiona żywica, tworzywo sztuczne

Emilia Kohut, necklace, Baltic amber, dyed resin, synthetic material



091

Marcin Tymiński, wisior, bursztyn bałtycki, polimer modyfikowany, srebro

Marcin Tymiński, pendant, Baltic amber, modified polymer, silver



Wiktor Tomaszewski, pierścionek, bursztyn bałtycki, żywica | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Wiktor Tomaszewski, ring, Baltic amber, resin | Academy of Fine Arts in Gdansk



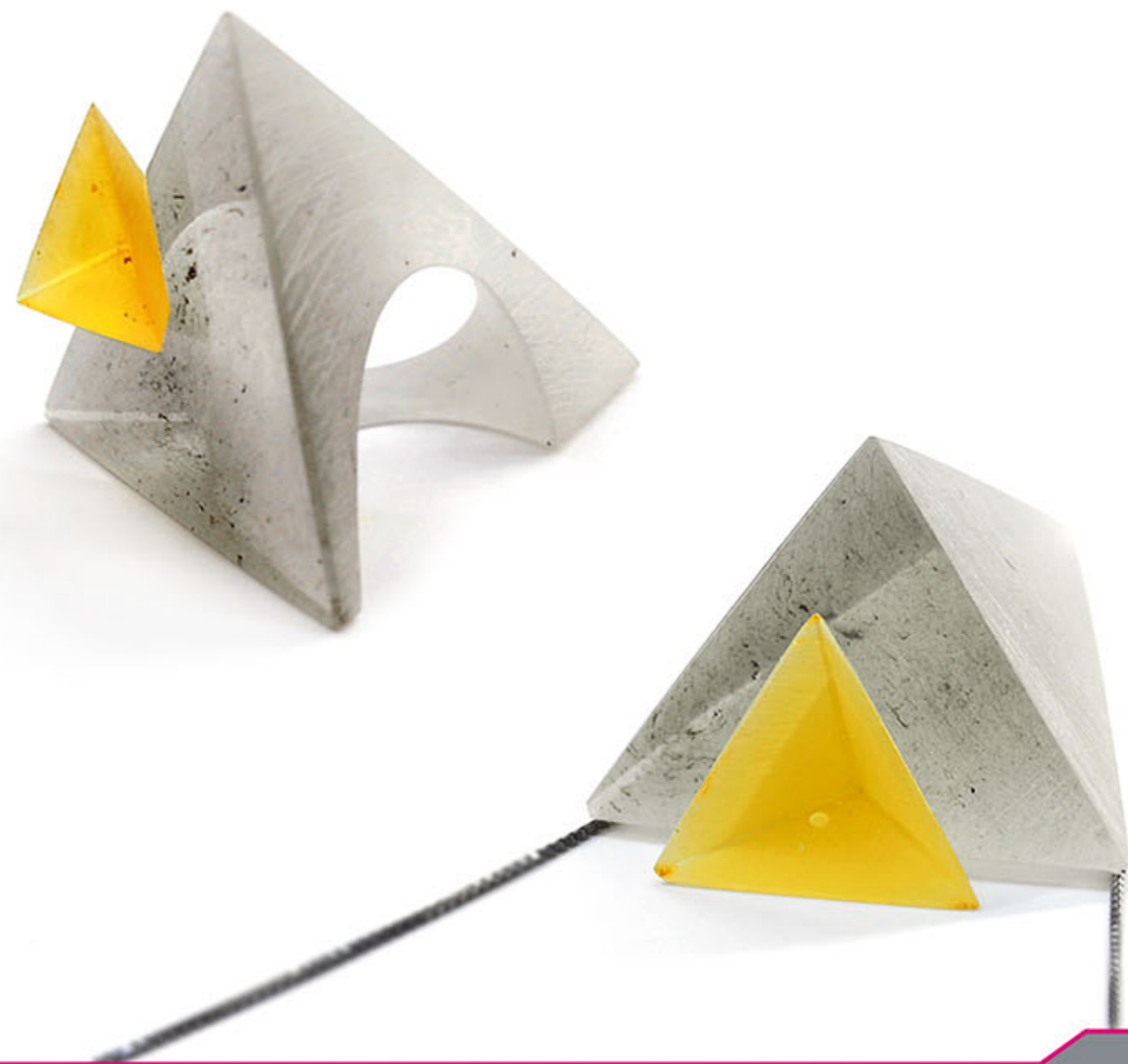
Paweł Gostomski, pierścionki, bursztyn bałtycki, żywica | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Paweł Gostomski, rings, Baltic amber, resin | Academy of Fine Arts in Gdansk



Nicole Rybicki, pierścionki, bursztyn bałtycki, pleksiglas | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Nicole Rybicki, rings, Baltic amber, plexiglass | Academy of Fine Arts in Gdansk



Alina Filimoniuk-Pilecka, wisior + pierścionek, bursztyn bałtycki, żywica, pleksiglas

Alina Filimoniuk-Pilecka, pendant + ring, Baltic amber, resin, plexiglass



096 Michał Jarzębowski, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Michał Jarzębowski, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



097 Agnieszka Weis, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro, żywica

Agnieszka Weis, ring, Baltic amber, silver, resin



Barbara Zięba, pierścionek, bursztyn bałtycki, żywica

Barbara Zięba, ring, Baltic amber, resin



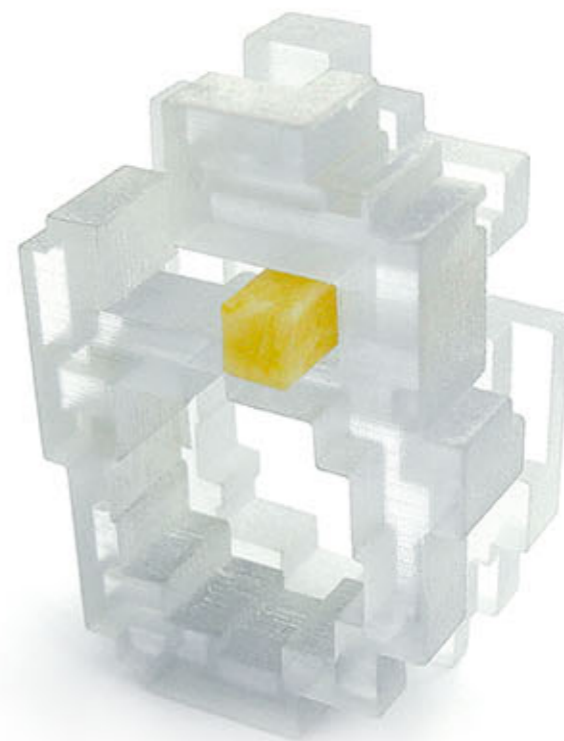
Sandra Pytlik, pierścionek, bursztyn bałtycki, szkło | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Sandra Pytlik, ring, Baltic amber, glass | Academy of Fine Arts in Gdansk



Daria Wypiór, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Daria Wypiór, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Katharina Stäb, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Katharina Stäb, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Zuzanna Badowska, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Zuzanna Badowska, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Zuzanna Badowska, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Zuzanna Badowska, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Zuzanna Badowska, pierścionek, bursztyn bałtycki, fotopolimer (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Zuzanna Badowska, ring, Baltic amber, photopolymer (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Jarosław Hamryszczak, pierścionek, bursztyn bałtycki, żywica

Jarosław Hamryszczak, ring, Baltic amber, resin

05.

teddy bear

teddy bear

...„Miś na miarę naszych marzeń” – w każdej możliwej reinterpretacji: naturalistycznej, figuratywnej, literackiej, bajkowej, symbolicznej, komiksowej, przesłodzonych cuteness, kawaii, pluszaków w klimacie horroru i makabreski, autorskich cytatów reklamy, pop-kultury oraz wizerunkowych ikon z kultowych kreskówek (Winnie the Pooh, rodzimy Uszatek, Kung-fu Panda, Gloomy Bear, Rilakkuma, itp.)

—“A teddy bear to fulfil our dreams” in every possible reinterpretation: naturalist, figurative, literary, fairy-tale, symbolic, cartoon, saccharine cuteness kawaii, stuffed toy animals in an atmosphere of horror and the macabre, original quotations from adverts, pop-culture and iconic cartoon images (Winnie the Pooh, the Polish Uszatek the Bear, Kung-fu Panda, Gloomy Bear, Rilakkuma, etc.)



Miś Zozolet na plażkowej plaży
Zozolet the Bear on the beach in Gdańsk



Pure Lamp by A1115

collection of timeless teddy bears (Maison & Objet, Paris 2018)



AP Collection, Pouf XL Polar Fluffy Ball (Paris Design Week 2018)

Pin-Up X Leather Bear by MAHARAM



110

111



Moschino loves Kartell, lampa stolowa TOY (Milan Design Week 2018)

Moschino loves Kartell, TOY table lamp (Milan Design Week 2018)



snapshot from Kyoto



snapshot from Tokyo



snapshot from Bangkok

112

113



Teddy Bear - jedna z klasycznych interpretacji popularnej maskotki

Teddy Bear - one of the classic interpretations of the popular toy



Jakub Pastuszak, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Jakub Pastuszak, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Marina Rodriguez Briones, brosza, bursztyn bałtycki, srebro złocone | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Marina Rodriguez Briones, brooch, Baltic amber, gold-plated silver | Academy of Fine Arts in Gdansk



Daria Wypiór, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Daria Wypiór, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Michał Jarzębowski, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Michał Jarzębowski, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



118

Zuzanna Badowska, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro złoczone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Zuzanna Badowska, ring, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



119

Zuzanna Badowska, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro złoczone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Zuzanna Badowska, ring, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Paweł Twarowski, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złoczone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Paweł Twarowski, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Saskia Wojtalewicz, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro złoczone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Saskia Wojtalewicz, necklace, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Monika Gordziej, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złoczone
Monika Gordziej, pendant, Baltic amber, gold-plated silver



Amaia Prieto Atxotegi, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złoczone | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
Amaia Prieto Atxotegi, pendant, Baltic amber, gold-plated silver | Academy of Fine Arts in Gdansk



Marta Flisykowska, wisiory, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM)

Marta Flisykowska, pendants, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM)



Marta Hryc, wisiory, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM)

Marta Hryc, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM)



Katharina Stäb, obiekt, bursztyn bałtycki | Academy of Fine Arts in Gdansk
Katharina Stäb, object, Baltic amber | Academy of Fine Arts in Gdansk



Marta Hryc, naszyjnik, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM)
Marta Hryc, necklace, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM)



Ivona Haurash, pierścionek, bursztyn bałtycki, srebro rodowane (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Ivona Haurash, ring, Baltic amber, rhodium-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



Barbara Zięba, wisior, bursztyn bałtycki, srebro złocone (CAD/CAM) | Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

Barbara Zięba, pendant, Baltic amber, gold-plated silver (CAD/CAM) | Academy of Fine Arts in Gdansk



AKADEMIA
SZTUK
PIĘKNYCH
W GDAŃSKU



Akademia Sztuk Pięknych
im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi



ASP WROCLAW

trend book 2019

Slawomir Fijalkowski

Organizator / Organiser:

Biuro Prezydenta ds. Komunikacji i Marki Miasta
Office for City Communications and Branding
ul. Nowe Ogrody 8 / 12, PL 80-803 Gdańsk
www.gdansk.pl | bpkimm@gdansk.gda.pl



Wydawca / Publisher:

Wydział Architektury i Wzornictwa / The Faculty of Architecture and Design
Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku / The Academy of Fine Arts in Gdańsk
Targ Węglowy 6, PL 80-836 Gdańsk
www.asp.gda.pl | slawomir.fijalkowski@asp.gda.pl



AKADEMIA
SZTUK
PIĘKNYCH
W GDAŃSKU

Współpraca / Co-operation:

Krajowa Izba Gospodarcza Bursztynu / Polish Amber Chamber of Commerce
ul. Mariacka 40/41-42/43, 80-833 Gdańsk
www.amberchamber.org.pl | amberchamber@amberchamber.org.pl



Projekt graficzny i skład / Graphic design and layout: TETRAHEDRON

Tłumaczenie / Translation by: Piotr Łuba

Indeks zdjęć / Photoindex: Fotografie użyte w albumie zostały udostępnione przez autorów i zostały wykorzystane za zgodą ich dysponentów lub pochodzą z serwisów prasowych / All the photographs used in this album have been provided by the authors themselves and have been used with their owner's permission or come from press services.

Wydanie Pierwsze | First Edition Gdańsk 2019

ISBN: 978-83-66271-03-6

WHERE
BUSINESS
MEETS ART
& CREATIVE
IDEAS ARE
BORN

GDAŃSK
POLAND
MARCH
18—21

2020 | AM
BER
IF

AMBERIF.PL

AMBERMART
29-31.08.2019
AMBERMART.PL

here
TO BE
good



Jewellery Joanna & Andrzej Kupniewscy
Fashion Magdalena Adamiakiewicz
Photo Emilia Snochowska / SSP Helber